

名称	使用说明书
首次使用型号	BC-130/HC2(EAY1)
材料	80g双胶纸
页面规格	产品尺寸140x210mm
备注	警示语部分字体高度不小于3mm

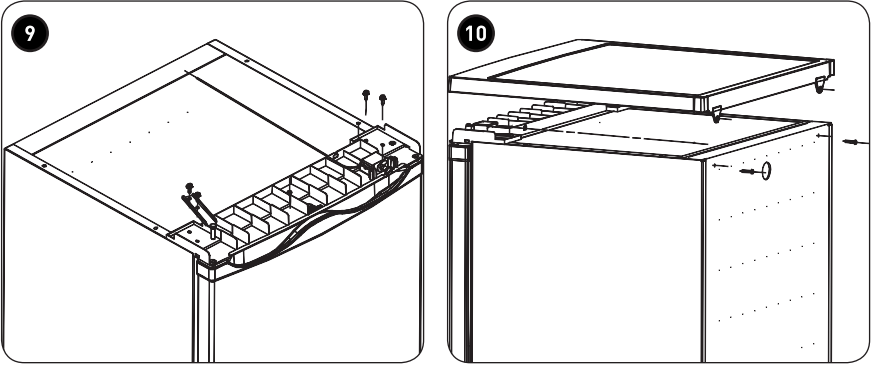
技术要求

- 1. 印刷颜色应均匀，且无毛边；
- 2. 图案和文字清晰，规范；
- 3. 未注明公差按GB/T 1804-m；
- 4. 制品应符合Q/HKB J 16001《零、部件及原材料中有害化学物质含量规定》要求。

注:1.按客户图纸1:1纸箱
2.封底封面需要折叠,具体见说明书页指示说明书

Hisense	设计	王霞	审核	郭晴晴	版本号	
	批准	白莉	日期	2016-5-12	图号/物料号	B08292976/4037709

138 x 210 mm



140 x 210 mm

140 x 210 mm

138 x 210 mm

05/2016

FR

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

DE

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum* eine Garantie von 2 Jahren für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

*gegen Vorlage des Kassenbelegs.

ES

CONDICIONES DE GARANTÍA

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

Réfrigérateur
Koelkast
Kühlschrank
Refrigerador

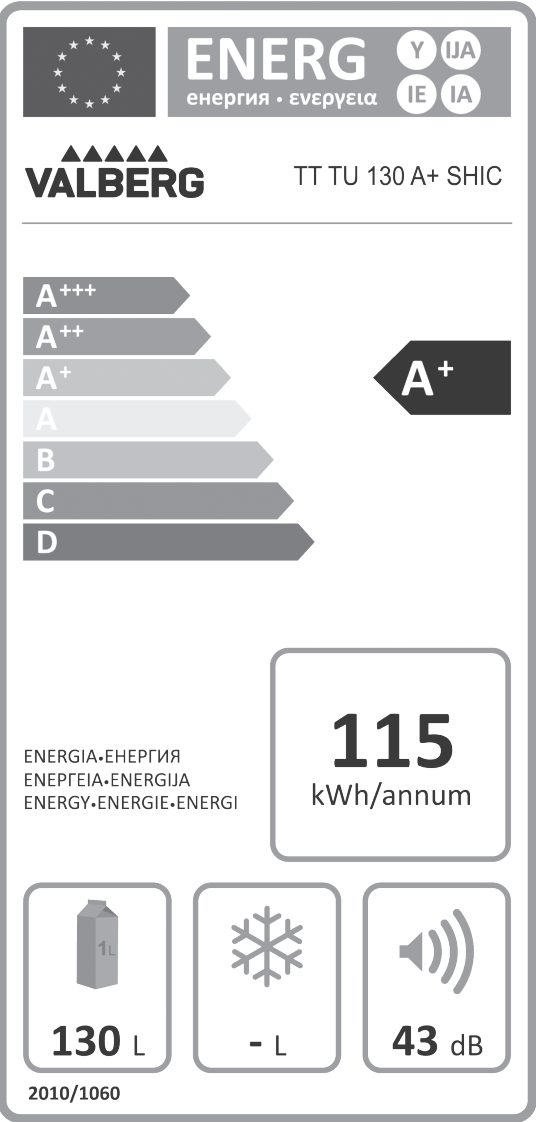
949286
TT TU 130A+ SHIC

GUIDE D'UTILISATION	02
HANDLEIDING	16
GEBRAUCHSANLEITUNG	30
INSTRUCCIONES DE USO	44

ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL



Made in PRC

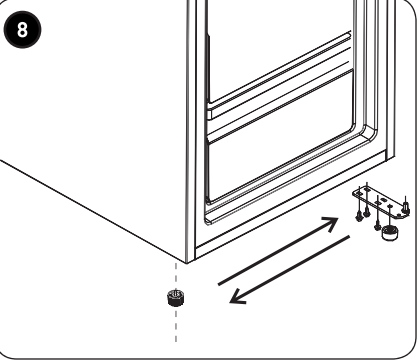
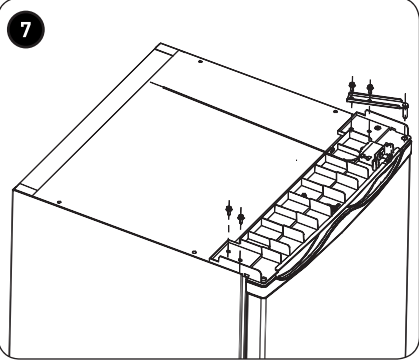
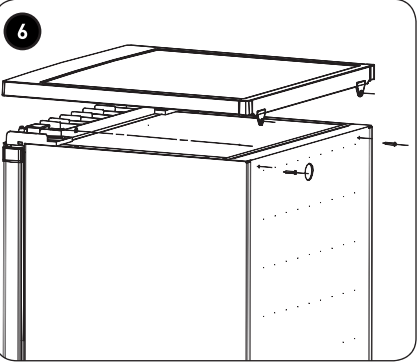
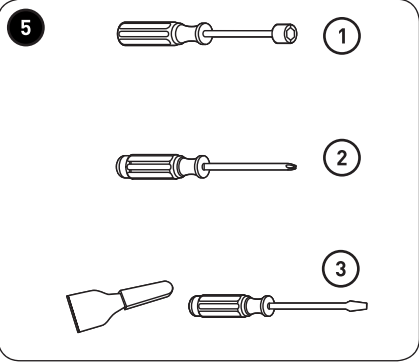
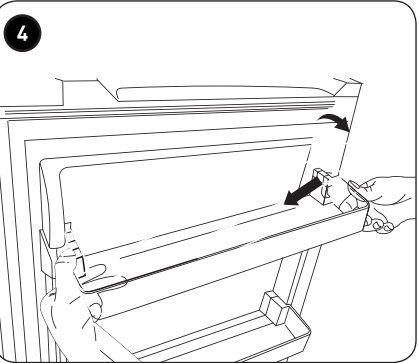
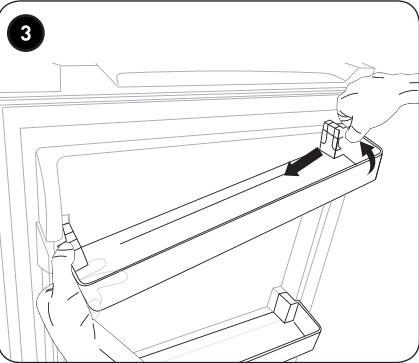
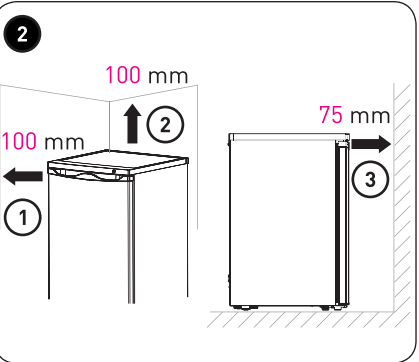
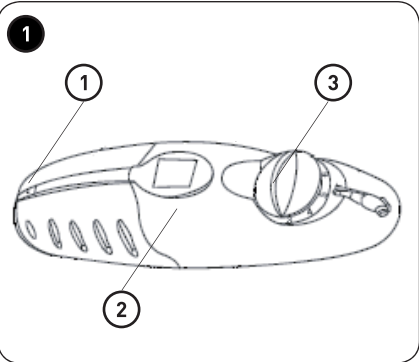
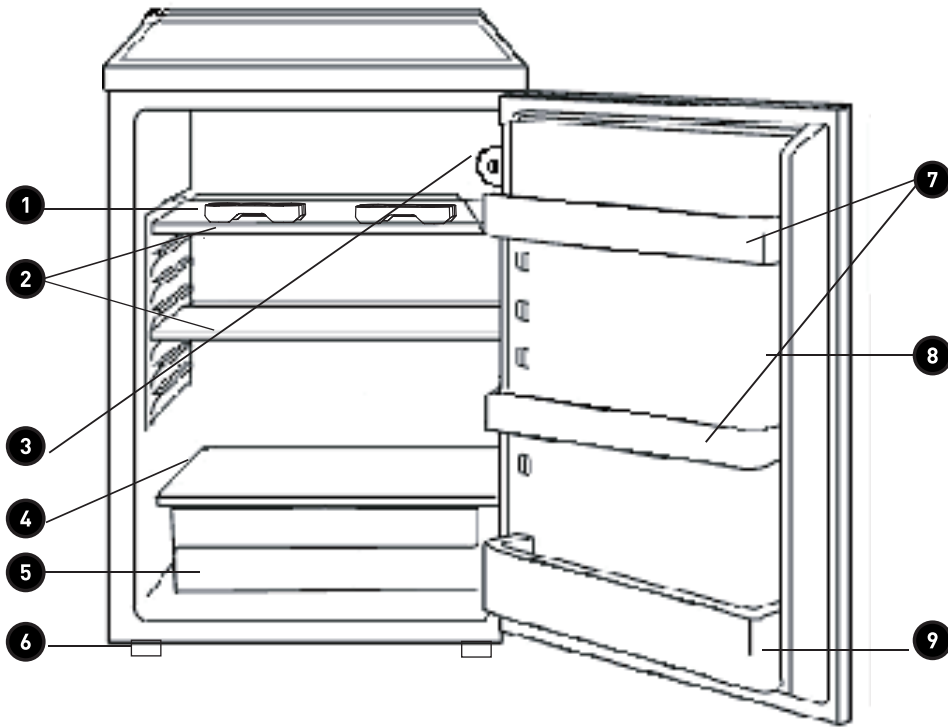


138 x 210 mm

140 x 210 mm

140 x 210 mm

138 x 210 mm



Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque VALBERG vous assurent une
utilisation simple, une performance fiable et une qualité
irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr



Table des matières

Français

A Avant d'utiliser l'appareil

4 Consignes de sécurité

B Aperçu de l'appareil

6 Composants
6 Aperçu de l'appareil
6 Utilisation prévue
6 Caractéristiques

C Utilisation de l'appareil

8 Panneau des commandes
9 Avant la première utilisation
10 Installation
11 Fonctionnement
11 Retournement de la porte

D Nettoyage et entretien

12 Nettoyage et entretien
13 Dégivrage
13 Conseils utiles et astuces

E Mise au rebut

14 Mise au rebut de votre ancien appareil

Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR LES CONSULTER LORSQUE VOUS EN AUREZ BESOIN.

Consignes générales

- Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique et intérieurs. Le produit doit être installé en respectant les règles nationales d'installation.
- La prise de l'installation doit toujours être munie d'un raccordement à la terre. Si l'alimentation n'est pas connectée à la terre ; vous ne devez pas connecter l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des ap-

plications domestiques et analogues telles que :

- les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
- les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
- les environnements de type chambres d'hôtes;
- la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.

Sécurité des enfants

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre la risques

impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Mises en garde spéciales

- **MISE EN GARDE :** maintenir dégagées de toute obstruction les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil, dans sa partie extérieure ou dans sa structure d'encastrement.
- **MISE EN GARDE :** ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **MISE EN GARDE :** ne pas endommager le circuit de réfrigération.
- **MISE EN GARDE :** ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment destiné à la conservation des denrées alimentaires, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- **MISE EN GARDE :** pour éviter un danger causé par une instabilité de

l'appareil, celui-ci doit être installé et fixé en accord avec les instructions de la notice d'installation.

Mises en garde

- Lorsque vous dégivrez, n'utilisez jamais d'objet coupant ou métallique pour enlever la glace sur la surface de l'évaporateur pour ne pas endommager ce dernier.
- Ne mettez pas de bouteille contenant une boisson dans le congélateur, car elle pourrait éclater et endommager le réfrigérateur.
- Attendez 10 minutes avant de rebrancher la prise de courant.
- En ce qui concerne les informations pour l'installation, la manipulation, l'entretien, le remplacement des lampes et la mise au rebut de l'appareil, référez-vous aux paragraphes ci-après de la notice.
- En ce qui concerne les détails sur la façon de nettoyer les surfaces qui sont au contact des denrées alimentaires, référez-vous au paragraphe « Nettoyage » ci-après de la notice.

Composants

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 Plateau à œufs | 6 Pieds réglables |
| 2 Étagère de rangement | 7 Étagère de porte supérieure |
| 3 Ampoule et dispositif de régulation de la température | 8 Porte |
| 4 Couvercle du bac à légumes | 9 Étagère de porte inférieure |
| 5 Bac à légumes | |

Aperçu de l'appareil

- Déballer l'appareil. Retirer toutes les étiquettes du produit. Veuillez vérifier son exhaustivité et s'il est en bon état. Si l'appareil est endommagé ou présente un dysfonctionnement, ne l'utilisez pas et rapportez-le à votre revendeur ou service après-vente.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants. Il existe un risque d'accident si les enfants jouent avec les matériaux d'emballage.

Utilisation prévue

- Ce type de réfrigérateur est beaucoup utilisé dans des hôtels, des bureaux, des maisons et dortoirs d'étudiants. Son compresseur est très efficace et sa structure classique. Il présente les avantages suivants : consommation d'électricité peu élevée, compartiment congélation et facilité d'emploi.

Caractéristiques

Référence :	949286 TT TU 130A+ SHIC
Marque :	VALBERG

Caractéristiques générales

Type :	1 porte
Type de froid :	Statique
Volume net total :	(l) 130
Totalité du volume brut :	(l) 132
Tension d'alimentation :	220 - 240 V / 50 Hz, 0.5 A
Puissance de la lampe :	15 W
Pieds réglables :	Oui
Portes réversibles :	Oui

Caractéristiques du réfrigérateur

Volume net :	(l) 130
Type de dégivrage :	Manuel
Thermostat réglable :	Oui
Éclairage intérieur :	Oui

Caractéristiques du congélateur

Volume net :	(l) /
Pouvoir de congélation :	(kg / 24 h) /
Autonomie en cas de coupure de courant :	(h) /
Type de dégivrage :	/

Caractéristiques techniques

Classe énergétique :	A+
Classe climatique :	N [Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante située entre 16 °C [température minimale] et 32 °C [température maximale]]
Nombre d'étoiles :	/
Niveau sonore :	(dB(A)) 43
Consommation journalière :	(kg / 24 h) /

Consommation annuelle :	(kWh / an) 115
	(Consommation d'énergie : 115 kWh par an, basée sur les résultats de tests standard sur 24 heures. La consommation d'énergie réelle dépend du mode d'utilisation de l'appareil et de son emplacement)
Fluide réfrigérant :	R600a (15 g)
Dimensions nettes :	(H x L x P en cm) 84,5 x 54,5 x 57
Poids net :	(kg) 27
Poids brut :	(kg) 30

Les spécifications peuvent être modifiées sans notification préalable, du fait d'améliorations apportées aux produits

Panneau des commandes

Mise en route et régulation de la température

Insérez la fiche du câble de raccordement dans la prise de courant équipée d'un contact de protection de mise à la terre. Lorsque la porte du compartiment réfrigérateur s'ouvre, l'éclairage interne s'allume.

Le bouton de sélection de température se trouve sur la paroi gauche du compartiment réfrigérateur. Positionner le bouton sur « **0** » revient à mettre l'appareil hors tension (off).

Tourner ce bouton dans le sens des aiguilles d'une montre permet d'activer l'unité de réfrigération qui fonctionne alors automatiquement. Le réglage « **1** » correspond à la température la plus élevée, le réglage le plus chaud possible. Le réglage « **7** » (end-stop) correspond à la température la plus basse, le réglage le plus froid possible.



ATTENTION !

Généralement, nous vous conseillons de sélectionner un réglage de **2, 3** ou **4** ; si vous souhaitez obtenir une température plus élevée ou plus basse, veuillez positionner le bouton sur un réglage plus chaud ou plus froid en conséquence.

Remplacement de l'ampoule



ATTENTION !

- Avant de remplacer l'ampoule, mettez hors tension l'appareil, puis débranchez-le, ou retirez le fusible ou coupez le disjoncteur.
- Si l'ampoule ne peut fonctionner, veuillez contacter votre vendeur spécialisé ou le Service client de votre localité pour la remplacer.



ATTENTION !

- Les températures ambiantes élevées (par ex. les jours chauds d'été) et un réglage froid (position **6** à **7**) peuvent faire fonctionner le compresseur en continu ou sans interruption !
- **Raison :** lorsque la température ambiante est élevée, le compresseur doit fonctionner en continu afin de maintenir la température basse dans l'appareil.

- 1 ① Ampoule (à l'intérieur)
- 2 ② Abat-jour
- 3 ③ Bouton de réglage du thermostat

Avant la première utilisation

Nettoyage avant l'utilisation

Avant la première utilisation de l'appareil, lavez l'intérieur ainsi que tous les accessoires internes à l'eau tiède, avec du savon neutre afin d'éliminer l'odeur typique d'un tout nouveau produit, puis séchez entièrement.

Installation

Installation et positionnement



ATTENTION !

- Il est nécessaire de maintenir une bonne aération autour du réfrigérateur afin de permettre la dissipation de la chaleur, une grande efficacité et un espace suffisamment dégagé doit être créé autour du réfrigérateur.
- Nous recommandons un espace de 75 mm entre le dos du réfrigérateur et le mur et un espace minimum de 100 mm des deux côtés, une hauteur supérieure à 100 mm à partir de la partie supérieure et un espace dégagé à l'avant pour permettre aux portes de s'ouvrir à 160°.

- 2 ① 100 mm
- ② 100 mm
- ③ 75 mm

Les appareils ne doivent pas être exposés à la pluie. Laissez un espace suffisant au niveau de la section arrière inférieure de l'appareil pour permettre à l'air de circuler librement, car une mauvaise circulation d'air peut avoir une incidence sur la performance de l'appareil. Il convient de positionner les appareils intégrés à l'écart d'éventuelles sources de chaleur, notamment les radiateurs et les rayons du soleil.

Mise en équilibre

L'appareil doit être de niveau afin d'éviter toute vibration. Pour garantir l'équilibre de l'appareil, celui-ci doit être positionné à la verticale et les deux pieds de réglage doivent être en contact stable avec le sol. Vous pouvez également régler le niveau en desserrant le réglage du niveau approprié à l'avant (à l'aide des doigts ou d'une clé appropriée).

Branchement électrique



ATTENTION

Tous les travaux d'électricité nécessaires pour l'installation de cet appareil doivent être confiés à du personnel qualifié ou agréé.



ATTENTION

Cet appareil doit être mis à la terre. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces mesures de sécurité.

Fonctionnement

Étagères/plateaux amovibles

- Votre appareil est doté de diverses étagères de stockage en verre ou en plastique ou de plateaux de fil. Différents modèles présentent des combinaisons différentes et différents modèles comportent des caractéristiques différentes.
- Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de guide afin que les étagères puissent être placées comme vous le souhaitez.

Retrait l'étagère de porte

- 3 Tenez le côté gauche de l'étagère de porte, appuyez sur l'autre côté vers l'intérieur, puis soulevez ce côté jusqu'à ce qu'il se détache du revêtement. Ensuite, vous pouvez détacher l'étagère de porte du revêtement.

Installation de l'étagère de porte

- 4 Pour commencer, installez le côté gauche de l'étagère de porte. Ensuite, appuyez sur l'autre côté vers l'intérieur et appuyez sur ce côté jusqu'à ce qu'il s'installe.

Bac à légumes

Pour la conservation des fruits et légumes

Compartment réfrigérateur

Pour la conservation des aliments qui ne nécessitent pas d'être congelés. Il comporte différentes sections adaptées à différentes sortes d'aliments.

Retournement de la porte

Le sens dans lequel la porte s'ouvre peut être modifié de la droite (tel que livré) à la gauche, si l'emplacement d'installation s'y prête. Outils nécessaires :

- 5 ① Un tournevis avec douille de 1,8 mm
- ② Tournevis cruciforme
- ③ Couteau à mastiquer ou tournevis fin et plat

Avant de commencer, placez le réfrigérateur sur son dos afin d'avoir accès à la base. Vous devez le poser sur l'emballage en mousse onctueuse ou sur des matériaux similaires afin d'éviter d'endommager les tuyaux de refroidissement situés au dos du réfrigérateur.

Retournement de la porte

- 6 Placez le réfrigérateur à la verticale, retirez les deux vis situées au dos du couvercle supérieur, puis soulevez le couvercle supérieur et posez-le sur une surface rembourrée afin de prévenir toute rayure.
- 7 Retirez les quatre vis tel qu'illustré par le schéma ci-après. Soulevez la paumelle de la charnière supérieure, puis rangez-la en lieu sûr.

- 8 Soulevez la porte, puis posez-la sur une surface rembourrée afin de prévenir toute rayure. Retirez les deux pieds réglables, puis retirez le support de la charnière inférieure en desserrant les boulons. Ensuite, transférez-les vers un autre côté.
- 9 Posez la porte dans sa nouvelle place en vous assurant que le goujon s'insère dans la bague située sur la section du cadre inférieur. Remettez en place le couvercle en logeant la paumelle de la charnière supérieure dans le trou de la porte supérieure, en la fixant solidement à l'aide des 2 vis. Remettez en place 2 autres vis de l'autre côté.
- 10 Placez le couvercle supérieur dans le congélateur. Serrez les 2 vis sur le dos du couvercle supérieur.



ATTENTION

Lors de la modification du sens dans lequel la porte s'ouvre, l'appareil ne doit pas être branché au secteur. Retirez au préalable la fiche de la prise secteur.

Nettoyage et entretien

Pour des raisons hygiéniques l'intérieur de l'appareil, y compris les accessoires intérieurs, devrait être nettoyé régulièrement. Il convient de procéder au nettoyage et à l'entretien de l'appareil au minimum tous les deux mois.



ATTENTION !

Risque de choc électrique !

L'appareil ne doit pas être branché à la prise de courant en cours de nettoyage. Avant de procéder au nettoyage, mettez hors tension l'appareil, puis retirez la fiche de la prise de courant. Ensuite, coupez le disjoncteur ou retirez le fusible.

Remarque

- Enlevez les aliments de l'appareil avant de procéder à son nettoyage. Conservez ceux-ci dans un endroit frais et couvrez-les convenablement.
- Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. L'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques.
- Les vapeurs chaudes peuvent causer des dommages aux pièces en plastique.
- Les huiles étherées et solvants organiques peuvent attaquer les pièces en plastique, par ex. du jus de citron ou du jus obtenu à partir de la peau d'une orange, de l'acide butyrique ou des nettoyants contenant de l'acide acétique.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.

- Nettoyez l'appareil et les accessoires intérieurs avec un chiffon et de l'eau tiède. Les liquides vaisselles disponibles dans le commerce peuvent également être utilisés.
- Après nettoyage, essuyez le produit à l'eau fraîche, à l'aide d'un torchon propre.
- L'accumulation de poussière sur le condensateur augmente la consommation d'énergie ; nettoyez le condensateur situé au dos de l'appareil une fois par an à l'aide d'une brosse aux poils souples ou d'un aspirateur. (Uniquement pour un produit doté d'un condensateur extérieur)
- Vérifiez le trou d'évacuation d'eau situé sur la paroi arrière du compartiment réfrigérateur.
- Débouchez un trou d'évacuation obstrué à l'aide d'un objet tel qu'un piquet tendre, et veillez à n'endommager la carcasse de l'appareil d'aucune manière que ce soit en utilisant des objets tranchants.
- Après séchage de tous les éléments, remettez en marche l'appareil.

Dégivrage

Dégivrage dans le compartiment de conservation d'aliments frais

L'eau issue de l'option de dégivrage est évacuée automatiquement dans le plateau d'égouttement à travers un tuyau d'évacuation situé au dos de l'appareil.

Mise hors service de l'appareil

- Videz l'appareil.
- Débranchez la fiche de la prise de courant.
- Nettoyez entièrement l'appareil (consultez la section *Nettoyage et entretien*).

- Laissez la porte ouverte afin d'éviter toute formation d'odeurs.

Conseils utiles et astuces

Bruits pendant l'utilisation de l'appareil

- **Claquements** - Chaque fois que le compresseur s'allume ou s'éteint, un claquement se fait entendre.
- **Bourdonnement** - Dès que le compresseur se met en marche, vous l'entendez bourdonner.
- **Barbotement** - Lorsque le réfrigérant circule dans les tubes fins, vous entendez des bruits de barbotement et d'éclaboussement.
- **Éclabousses** - Même après l'arrêt du compresseur, ce bruit peut être entendu pendant un court laps de temps.

Astuces permettant d'économiser de l'énergie

- Ne pas installer l'appareil à proximité de fourneaux, de radiateurs ou de toutes autres sources de chaleur.
- Maintenez au minimum la durée d'ouverture de l'appareil.
- Ne pas régler la température à un niveau plus froid que nécessaire.
- Assurez-vous que les plaques latérales et la plaque arrière de l'appareil se trouvent à une certaine distance du mur, et suivez les instructions relatives à l'installation.
- Si le schéma indique la combinaison correcte des tiroirs, du bac à légumes et des étagères, ne pas régler la combinaison, car cela aurait une incidence sur la consommation d'énergie.

Conseils relatifs à la réfrigération d'aliments frais

- Ne pas conserver des aliments chauds ou des liquides qui s'évaporent dans l'appareil.
- Ne pas couvrir ou envelopper les aliments, en particulier s'ils ont des arômes ou des odeurs forts.
- Placez les aliments de manière à ce l'air puisse circuler librement autour.

Conseils relatifs à la réfrigération

- **Viande (tous les types) :** à envelopper dans des sachets en polyéthylène (plastique) et à placer sur l'étagère en verre au-dessus, et ce pendant seulement un ou deux jours au maximum.
- **Aliments cuits, mets froids, etc... :** ceux-ci doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle étagère.
- **Fruits et légumes :** ceux-ci doivent être convenablement nettoyés et placés dans le tiroir spécial fourni.
- **Beurre et fromage :** ceux-ci doivent être placés dans du papier aluminium ou des sachets en polyéthylène (plastique) en veillant à en éliminer autant d'air que possible.
- **Bouteilles de lait :** celles-ci doivent être munies d'un capuchon et rangées dans le casier de bouteilles situé sur la porte.

Mise au rebut de votre ancien appareil**COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES**

Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'équipement électrique et électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.



Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri. Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.



C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.

Bedankt!

Bedankt om voor dit product van VALBERG gekozen te hebben. De producten van het merk VALBERG worden gekozen, getest en aanbevolen door ELECTRO DEPOT en verzekeren u een eenvoudig gebruik, een betrouwbare prestatie en een onberispelijke kwaliteit. Dankzij dit toestel weet u dat elk gebruik tevredenstellend zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website www.electrodepot.be



A

Alvorens het apparaat

18 Veiligheidsinstructies

B

Overzicht van het apparaat

20 Onderdelen
20 Beschrijving van de onderdelen
20 Doelmatig gebruik
20 Specificaties

C

Het apparaat gebruiken

22 Bedieningspaneel
23 Voor ingebruikname
24 Installatie
25 Functie
25 De draairichting van de deur omkeren

D

Reiniging en onderhoud

26 Reiniging en onderhoud
27 Ontdooien
27 Nuttige hints en tips

E

Verwijdering

28 Afdanken van uw oude machine

Veiligheidsinstructies

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR DEZE VOOR LATERE RAADPLEGING.

Algemene veiligheidsinstructies

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. Installeer het product conform de nationale installatievoorschriften.
- De stekker moet steeds van een aarding voorzien zijn. Als het stopcontact niet op de aarding is aangesloten, sluit het apparaat niet aan.
- Als het snoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn servicecentrum of een gelijkwaardig vakbekwaam persoon om elk gevaar te vermijden.
- Dit apparaat is geschikt voor huishoudelijk ge-

bruik en gelijksoortige toepassingen, zoals:

- kantines voor personeel in winkels, kantoren en andere werkruimten
- boerderijen en gebruik door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
- *Bed & Breakfasts*;
- horeca en gelijksoortige toepassingen, behalve detailhandel.
- Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een brandbaar gas, in dit apparaat.

Veiligheid voor kinderen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich

meebrengt begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud mogen niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.

Speciale waarschuwingen

- **WAARSCHUWING:** Zorg dat de ventilatieopeningen binnenin het apparaat, aan de buitenkant en in de behuizing nooit worden belemmerd.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen, die niet door de fabrikant worden aanbevolen, om het ontdooiproces te versnellen.
- **WAARSCHUWING:** Beschadig het koelcircuit niet.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten binnenin de kast, dat voor het bewaren van levensmiddelen is bestemd, tenzij deze die door de fabrikant worden aanbevolen.
- **WAARSCHUWING:** Om elk gevaar door een on-

stabiel apparaat te vermijden, installeer en sluit het aan volgens de instructies die in deze handleiding zijn vermeld.

Waarschuwingen

- Gebruik tijdens het ontdooien nooit een scherp of metalen voorwerp om het ijs op de buitenkant van de verdamer te verwijderen om schade te vermijden.
- Plaats geen fles met een vloeistof in het vriesvak, deze kan breken en de koelkast beschadigen.
- Wacht 10 minuten voordat u de stekker opnieuw in het stopcontact steekt.
- Voor meer informatie over het installeren, gebruiken, onderhouden en afdanken van het apparaat en het vervangen van lampen, raadpleeg de volgende sectie in deze gebruiksaanwijzing.
- Voor gedetailleerde informatie over het reinigen van de oppervlakken die met levensmiddelen in aanraking komen, raadpleeg de sectie "Reiniging" in deze handleiding.

Onderdelen

- | | |
|-----------------------------------|--------------------|
| 1 Eierbakje | 6 Stelvoetjes |
| 2 Legplank | 7 Bovenste deurvak |
| 3 Gloeilamp & temperatuurregelaar | 8 Deur |
| 4 Deksel van groentelade | 9 Onderste deurvak |
| 5 Groentelade | |

Beschrijving van de onderdelen

- Haal het apparaat uit de verpakking. Verwijder alle labels van het product. Controleer of alle onderdelen geleverd zijn en zich in een goede staat bevinden. Als het apparaat beschadigd is of een storing treedt op, gebruik het apparaat niet en breng het terug naar uw handelaar of een servicecentrum.
- Houd de verpakking buiten het bereik van kinderen. Er is risico op een ongeval als kinderen met de verpakking spelen.

Doelmatig gebruik

- Dit type van koelkast wordt vaak gebruikt in hotels, kantoren, woningen en studentenhuizen. Het apparaat is zeer efficiënt en heeft een klassieke structuur. Het heeft tevens de volgende voordelen: Laag energieverbruik, een vriesvak en eenvoudig gebruik.

Specificaties

Referentie:	949286 TT TU 130A+ SHIC
Merk:	VALBERG

Algemene eigenschappen

Type:	1 deur
Type van koeling:	Statisch
Totaal netto volume:	(l) 130
Totaal bruto volume:	(l) 132
Voedingsspanning:	220 - 240 V / 50 Hz, 0.5 A
Vermogen lamp	15 W
Stelvoetjes:	Ja
Omkeerbare deuren:	Ja

Eigenschappen van het koelvak:

Netto volume:	(l) 130
Type van ontdooiing:	Handmatig
Regelbare thermostaat:	Ja
Binnenverlichting:	Ja

Eigenschappen van het vriesvak:

Netto volume:	(l) /
Vriesvermogen:	(kg / 24 u) /
Autonomie in geval van een stroomuitval:	(u) /
Type van ontdooiing:	/

Technische eigenschappen

Energieklasse:	A+
Klimaatklasse:	N [Dit apparaat is bestemd om te worden gebruikt bij een omgevings-temperatuur tussen 16 °C [laagste temperatuur] en 32 °C [hoogste temperatuur]]
Aantal sterren:	/
Geluidsniveau:	(dB(A)) 43
Dagelijks verbruik:	(kWh / 24 u) /

Jaarlijks verbruik:	(kWh / jaar)	115
(Energieverbruik 115 kWh per jaar, gebaseerd op standaard testresultaten gedurende 24 uur. Het werkelijk energieverbruik is afhankelijk van de gebruikswijze en locatie van het apparaat)		
Koelmiddel:		R600a (15 g)
Binnenafmetingen:	(H x L x D in cm)	84,5 x 54,5 x 57
Netto gewicht:	kg	27
Bruto gewicht:	kg	30

De gegevens kunnen, ter verbetering van het product, zonder voorafgaande kennisgeving worden aangepast

Bedieningspaneel

Het apparaat inschakelen en de temperatuur regelen

Steek de stekker van het snoer in een geaard stopcontact. De binnenverlichting brandt wanneer de deur van de koelkast wordt geopend.

De temperatuurregelaar bevindt zich aan de linkerkant van het koelvak. Stand "0" betekent uit.

Draai de regelaar met de klok mee en de koelkast wordt automatisch ingeschakeld. Stand "1" betekent de hoogste temperatuur of de warmste stand. Stand "7" (eindstop) betekent de laagste temperatuur of de koudste stand



OPGELET

Het is aanbevolen om het apparaat op stand **2, 3** of **4** in te stellen. Als u een warmere of koudere temperatuur wilt, draai de knop dienovereenkomstig naar een lagere of hogere stand.

De gloeilamp vervangen



OPGELET

- Een hoge omgevingstemperatuur (bijv. op een warme zomerdag) en een hoge stand (**6** of **7**) kunnen leiden tot een continue werking van de compressor.
- **Reden:** Als de omgevingstemperatuur hoog is, moet de compressor ononderbroken werken om een lage temperatuur in het apparaat te handhaven.
- Voordat u de gloeilamp vervangt, schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, of ontkoppel de zekering of de stroomonderbreker.
- Als de gloeilamp niet brandt, neem contact op met uw handelaar of lokale klantendienst om te laten vervangen.

- 1 1 Gloeilamp (binnenin)
- 2 Lampenkap
- 3 Thermostaatknop

Voor ingebruikname

Reiniging voor gebruik

Voordat u het apparaat in gebruik neemt, reinig de binnenkant en de interne accessoires met lauw water en een beetje milde zeep om de typische geur van een nieuw product te verwijderen. Wrijf vervolgens grondig droog.

Installatie

De koelkast op een gepaste plaats installeren



OPGELET

- Een goede ventilatie rond de koelkast zorgt voor een betere afvoer van warmte, een hogere efficiëntie en een lager stroomverbruik, zorg aldus voor voldoende vrije ruimte rondom de koelkast.
- Het is aanbevolen om minstens 75 mm vrije ruimte tussen de achterkant van de koelkast en de muur te hebben, minstens 100 mm vrije ruimte langs de zijkant te hebben en meer dan 100 mm ruimte boven de ijskast te hebben. Zorg tevens voor voldoende vrije ruimte voor de koelkast om de deur tot 160° te kunnen openen.

- 2 ① 100 mm
② 100 mm
③ 75 mm

Stel het apparaat niet bloot aan regen. Zorg voor voldoende luchtcirculatie in het onderste deel van het apparaat om een afname van de koelprestaties te vermijden. Installeer inbouwtoestellen uit de buurt van een warmtebron, zoals een verwarmingstoestel of direct zonlicht.

Waterpas zetten

Zorg dat het apparaat waterpas staat om trilling te vermijden. Om het apparaat waterpas te zetten, plaats het rechtop en zorg dat beide stelvoetjes contact met de vloer maken. U kunt het apparaat tevens waterpas zetten door de afsteller aan de voorkant tot het gewenste niveau los te draaien (met behulp van uw vingers of een gepaste moersleutel).

Elektrische aansluiting



OPGELET

Alle elektriciteitswerken nodig voor het installeren van dit apparaat moeten door een vakbekwame en erkende technicus worden uitgevoerd.



OPGELET

Dit apparaat moet geaard zijn. De fabrikant is niet aansprakelijk in geval deze veiligheidsmaatregelen niet nageleefd worden.

Functie

Verplaatsbare legplanken/roosters

- Er zijn verschillende glazen of kunststof legplanken of roosters met uw apparaat meegeleverd - de verschillende modellen hebben verschillende combinaties en verschillende functies.
- De wanden van de koelkast zijn voorzien van meerdere glijders om de legplanken op de door u gewenste hoogte in te brengen.

Het deurvak verwijderen

- 3 Houd de linkerkant van het deurvak vast, duw de andere kant naar binnen en til vervolgens omhoog totdat deze van de voering loskomt. Haal het deurvak vervolgens uit de voering.

Het deurvak installeren

- 4 Installeer eerst de linkerkant van het deurvak. Duw vervolgens de andere kant naar binnen en duw deze kant omlaag totdat het deurvak stevig vast komt te zitten.

Groentelade

Voor het bewaren van fruit en groente.

Koelvak

Voor het bewaren van levensmiddelen die niet bevroren moeten zijn. Er zijn verschillende secties voor het bewaren van verschillende soorten levensmiddelen.

De draairichting van de deur omkeren

De draairichting van de deur kan worden gewijzigd van rechts (zoals geleverd) naar links, in geval de plaats van installatie dit toestaat. Benodigd gereedschap:

- 5 ① 1,8 mm dopsleutel
② Kruiskopschroevendraaier
③ Plamuurmes of platkopschroevendraaier

Voordat u begint, plaats de koelkast op zijn achterkant om toegang tot de onderkant te krijgen. Leg de koelkast op de zachte schuimverpakking of een gelijksoortig materiaal om schade aan de koelleidingen aan de achterkant van de koelkast te vermijden.

De draairichting van de deur omkeren

- 6 Zet de koelkast rechtop, verwijder de twee schroeven aan de achterkant van het bovendeksel, haal het bovendeksel af en leg het op een zacht oppervlak om krassen te vermijden.
- 7 Verwijder de vier schroeven, zoals in de afbeelding is aangegeven. Haal de bovenste scharnier af en leg het terzijde.

- 8** Haal de deur af en plaats deze op een zacht oppervlak om krassen te vermijden. Haal beide stelvoetjes af en verwijder de onderste scharnierbeugel door de bouten los te draaien. Breng ze vervolgens naar de andere kant.
- 9** Plaats de deur op zijn nieuwe positie en zorg dat de pin in de bus van het onderste framegedeelte is ingebracht. Plaats het deksel terug door de bovenste scharnier in de bovenste opening van de deur te installeren en maak deze met **2** schroeven vast. Breng tevens de **2** andere schroeven naar de andere kant over.
- 10** Plaats het bovendeksel terug op de koelkast. Draai de **2** schroeven aan de achterkant van het bovendeksel vast.



OPGELET

Voordat u de draairichting van de deur wijzigt, zorg dat het apparaat van de voeding is ontkoppelt. Haal de stekker van tevoren uit het stopcontact.

Reiniging en onderhoud

Uit hygiënische overwegingen, reinig de binnenkant van het apparaat en de interne accessoires regelmatig. Reinig het apparaat minstens eenmaal om de twee maanden.



OPGELET

Gevaar op elektrische schokken!

Zorg dat de stekker van het apparaat voor reiniging uit het stopcontact is gehaald. Voordat u het apparaat reinigt, schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, of schakel uit en ontkoppel de circuitonderbreker of zekering.

Mededeling

- Verwijder alle levensmiddelen voordat u het apparaat schoonmaakt. Bewaar ze goed afgedekt en in een koele ruimte.
- Maak het apparaat nooit schoon met een stoomreiniger. Vocht kan de elektrische componenten binnendringen.
- Warme damp kan de kunststof onderdelen beschadigen.
- Etherische oliën en organische oplosmiddelen kunnen de kunststof onderdelen beschadigen, bijv. citroensap of sap van een sinaasappelschil, boterzuur of een reinigingsmiddel met azijnzuur.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.

Nuttige hints en tips

Geluiden tijdens de werking

- **Klikken** - U kunt een klikgeluid horen telkens de compressor wordt in- of uitgeschakeld.
- **Gonzen** - U kunt gegons horen telkens de compressor in werking is.
- **Pruttelen** - U kunt gepruttel horen wanneer het koelmiddel door de dunne leidingen stroomt.
- **Spatten** - U kunt zelfs na het uitschakelen van de compressor gedurende een korte periode gespetter horen.

Energiebesparingstips

- Installeer het apparaat niet in de buurt van fornuizen, verwarmingsstoestellen of een andere warmtebronnen.
- Laat het apparaat zo kort mogelijk open.
- Stel de temperatuur niet lager in dan nodig.
- Zorg dat de zij- en achterkant van het apparaat zich op enige afstand van de muur bevinden en volg de installatie-instructies.
- Als de afbeelding de juiste combinatie voor de legplanken, groentelade en roosters weergeeft, pas deze combinatie niet aan om een hoger stroomverbruik te vermijden.

Tips voor het bewaren van verse levensmiddelen

- Bewaar geen warme levensmiddelen of dampende vloeistoffen in het apparaat.
- Bedek of verpak levensmiddelen, in het bijzonder wanneer ze een sterk aroma of geur afgeven.
- Orden de levensmiddelen zodat de lucht ongehinderd door het apparaat kan circuleren.

- Maak het apparaat en het intern toebehoren schoon met een doek en lauw water. Het gebruik van afwasmiddel, dat in de handel beschikbaar is, is tevens toegestaan.
- Na het reinigen, spoel met vers water en een schone doek.
- De ophoping van stof op de condensor zorgt voor een hoger stroomverbruik. Reinig de condensor aan de achterkant van het apparaat eenmaal per jaar met een zachte borstel of een stofzuiger. (Alleen voor een apparaat met een externe condensor)
- Controleer regelmatig het waterafvoergat aan de achterwand van het koelvak.
- Verwijder de verstopping in het waterafvoergat met bijv. een zachte pen. Wees voorzichtig om schade aan de kast door een scherp voorwerp te vermijden.
- Eenmaal alles droog is, steek de stekker opnieuw in het stopcontact.

Ontdooien

Het koelvak ontdooien

Het ontdooide water wordt automatisch afgevoerd naar een lekbak via de afvoerleiding die zich aan de achterkant van de koelkast bevindt.

Het apparaat buiten werking stellen

- Maak het apparaat leeg.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig grondig (zie de sectie *Reiniging en onderhoud*).
- Laat de deur open om geuren te vermijden.

Bewaartips

- **Vlees (alle soorten):** Verpak in polyethyleen (kunststof) zakjes en bewaar ze op de bovenste glazen legplank gedurende maximaal twee dagen.
- **Gekookte levensmiddelen, koude gerechten, etc.:** Dek ze af en bewaar ze op een willekeurige legplank.
- **Fruit en groente:** Maak ze grondig schoon en bewaar ze in de groentelade.
- **Boter en kaas:** Verpak in aluminiumfolie of polyethyleen (kunststof) zakjes en verwijder de lucht binnenin zoveel mogelijk.
- **Melkflessen:** Deze moeten een dop hebben en in het flessenvak op de deur worden bewaard.

Afdanken van uw oude machine**SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL**

Dit toestel is voorzien van het DEEE-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/CE

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.



Daarom is uw toestel voorzien van het symbool  dat op het typeplaatje of op de verpakking aangebracht werd, in geen geval in een openbare of privévuilnisbak voor huishoudelijk afval gooien. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamelpunten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie dieses VALBERG - Produkt gewählt haben. Ausgewählt, getestet und empfohlen durch ELECTRO DEPOT. Die Produkte der Marke VALBERG garantieren Ihnen Benutzerfreundlichkeit, zuverlässige Leistung und tadellose Qualität.

Mit diesem Gerät können Sie sicher sein, dass Sie jedes Mal zufriedengestellt werden, wenn Sie es benutzen.

Willkommen bei ELECTRO DEPOT.

Besuchen Sie unsere Webseite: www.electrodepot.be



Inhaltsverzeichnis

Deutsch

A

Vor der Inbetriebnahme des Geräts

32 Sicherheitsvorschriften

B

Geräteübersicht

34 Beschreibung des Geräts
34 Geräteübersicht
34 Bestimmungsgemäße Verwendung
34 Technische Spezifikationen

C

Verwendung des Geräts

36 Bedienfeld
37 Vor der ersten Benutzung
38 Aufstellung
39 Funktion
39 Umkehren des Türanschlags

D

Reinigung und Pflege

40 Reinigung und Pflege
41 Abtauen
41 Nützliche Hinweise und Tipps

E

Entsorgung

42 Entsorgung Ihres Altgeräts

Sicherheitsvorschriften

BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN UND BEWAHREN SIE DIESE AUF, UM BEI BEDARF DARIN NACHZUSCHLAGEN.

Allgemeine Hinweise

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt und in Innenräumen bestimmt. Das Produkt muss unter Beachtung der nationalen Installationsvorschriften aufgestellt werden.
- Die Netzsteckdose muss stets mit einem Erdungsanschluss versehen sein. Wenn die Stromversorgung nicht geerdet ist, dürfen Sie das Gerät nicht anschließen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät wurde für

den Einsatz im Haushalt und für ähnliche Anwendungen konzipiert, wie:

- Teeküchen im Einzelhandel, in Büros und in ähnlicher Arbeitsumgebung,
- in Bauernhäusern; Hotels, Motels und anderen Herbergen;
- Frühstückspensionen.
- in der Gastronomie und anderen ähnlichen Anwendungen außer dem Einzelhandel.

- Lagern Sie in diesem Gerät keine explosionsgefährlichen Stoffe, wie z.B. Aerosole, die entzündbare Treibgase enthalten.

Sicherheit für Kinder

- Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie überwacht werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung vorgenommen werden.

Besondere Warnungen

- **WARNUNG:** Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gehäuse des Gerätes, an den Außenseiten und in der Einbaustruktur frei von jeglichen Hindernissen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder sonstige Mittel als die vom Hersteller empfohlenen, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.
- **WARNUNG:** Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.
- **WARNUNG:** Benutzen Sie keine elektrischen Geräte in zur Aufbewahrung von Lebensmitteln bestimmten Fächern, es sei denn, diese sind vom Hersteller empfohlen worden.
- **WARNUNG:** Um durch eine Instabilität des Gerätes verursachte Gefahren zu vermeiden, muss dieses in Übereinstimmung mit der Installationsanleitung

aufgestellt und befestigt werden.

Warnung!

- Verwenden Sie beim Abtauen niemals scharfe oder metallische Gegenstände, um das Eis auf der Oberfläche des Verdampfers zu entfernen, um den Verdampfer nicht zu beschädigen.
- Platzieren Sie keine mit Getränken gefüllten Flaschen im Gefrierfach, da diese platzen und den Kühlschrank beschädigen könnten.
- Warten Sie nach dem Umstellen 10 Minuten, bevor Sie das Gerät erneut an die Steckdose anschließen.
- Informationen zur Installation, Bedienung, Wartung, zum Auswechseln des Leuchtmittels sowie zur Entsorgung des Gerätes finden Sie in den folgenden Abschnitten dieser Anleitung.
- Einzelheiten zur Reinigung der Flächen, die in Kontakt mit Lebensmitteln kommen, finden Sie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ dieser Anleitung.

Beschreibung des Geräts

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------|
| 1 Eierablage | 6 Verstellbarer Fuß |
| 2 Ablagefach | 7 Obere Türablage |
| 3 Lampe und Temperaturregler | 8 Tür |
| 4 Gemüsefachabdeckung | 9 Untere Türablage |
| 5 Gemüsefach | |

Geräteübersicht

- Packen Sie das Gerät aus. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber von dem Gerät. Kontrollieren Sie, ob das Gerät vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn das Gerät beschädigt ist oder eine Störung vorliegt, verwenden Sie es nicht und bringen Sie es zu Ihrem Händler oder zum Kundendienst zurück.
- Bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Kinder mit der Verpackung spielen, besteht Unfallgefahr.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieser Kühlschrank-Typ wird häufig in Hotels, Büros, Häusern und Studentenwohnheimen verwendet. Er verfügt über einen effizienten Kompressor und einen klassischen Aufbau. Das Gerät besitzt die folgenden Vorteile: Niedriger Stromverbrauch, Gefrierfach und einfache Bedienung.

Technische Spezifikationen

Modell:	949286 TT TU 130A+ SHIC
Handelsmarke:	VALBERG

Allgemeine Merkmale

Typ:	1 Tür
Kühltyp:	Statisch
Nettorauminhalt insgesamt:	[l] 130
Gesamtvolumen, brutto:	[l] 132
Netzspannung:	220 - 240 V / 50 Hz, 0,5 A
Lampenleistung	15 W
Verstellbare Füße:	Ja
Umkehrbare Türen	Ja

Merkmale des Kühlschranks

Nettorauminhalt:	[l] 130
Abtauart:	Manuell
Thermostatregler:	Ja
Innenbeleuchtung:	Ja

Merkmale des Gefrierfachs

Nettorauminhalt:	[l] /
Gefriervermögen:	[kg / 24 h] /
Netzstromunabhängigkeit bei Stromausfall:	[h] /
Abtauart:	/

Technische Spezifikationen

Energieeffizienzklasse:	A+
Klimaklasse:	N (Dieses Gerät ist für Umgebungstemperaturen zwischen [mindestens] 16 °C und [höchstens] 32 °C vorgesehen)
Anzahl von Sternen:	/
Geräuschpegel	[dB(A)] 43
Verbrauch pro Tag:	[kg / 24 h] /

Verbrauch pro Jahr:	kWh/Jahr	115
(Energieverbrauch von jährlich 115 kWh, basierend auf Standardtestergebnissen für 24 Stunden. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Nutzungsweise und dem Standort des Geräts ab)		
Kühlflüssigkeit:		R600a (15 g)
Nettoabmessungen:	(H x B x T in cm)	84,5 x 54,5 x 57
Nettogewicht:	(kg)	27
Bruttogewicht:	(kg)	30

Die Spezifikationen können sich aufgrund von an diesem Produkt vorgenommenen Verbesserungen ohne vorige Ankündigung ändern.

Bedienfeld

Inbetriebnahme und Temperaturregelung

Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in eine geerdete Steckdose. Wenn die Kühlschranktür geöffnet wird, schaltet sich die Innenbeleuchtung ein.

Der Temperaturregler befindet sich auf der linken Seite des Kühlschranks. Die Einstellung „**0**“ bedeutet „ausgeschaltet“.

Drehen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn, um den Kühlschrank einzuschalten. Er läuft dann automatisch. Die Einstellung „**1**“ steht für „höchste Temperatur“ und ist die wärmste Einstellung. Die Einstellung „**7**“ (Anschlag) steht für „niedrigste Temperatur“ und ist die kälteste Einstellung.



ACHTUNG

In der Regel raten wir zur Einstellung **2, 3** oder **4**. Wenn Sie eine höhere oder niedrige Temperatur bevorzugen, drehen Sie den Regler auf eine wärmere oder kältere Einstellung.

Auswechseln des Leuchtmittels



ACHTUNG

- Hohe Umgebungstemperaturen (z. B. an heißen Sommertagen) und eine kalte Einstellung (Position **6** bis **7**) können dazu führen, dass der Kompressor kontinuierlich läuft oder sogar anhält!
- **Grund:** Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, muss der Kompressor kontinuierlich laufen, um eine niedrige Temperatur im Gerät beizubehalten.



ACHTUNG

- Bevor Sie das Leuchtmittel austauschen, schalten Sie das Gerät aus. Ziehen Sie den Netzstecker oder lösen Sie die Sicherung oder den Schutzschalter aus.
- Falls das Leuchtmittel nicht funktionieren sollte, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an Ihren Ansprechpartner vom Kundendienstcenter, um sie zu wechseln.

- 1 ① Leuchtmittel (innen)
- ② Lampenabdeckung
- ③ Thermostat-Drehknopf

Vor der ersten Benutzung

Reinigung vor dem Gebrauch

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, reinigen Sie den Innenraum und das gesamte interne Zubehör mit lauwarmem Wasser und neutralem Spülmittel, um den typischen Geruch eines brandneues Produkts zu beseitigen und lassen Sie alles gut trocknen.

Aufstellung

Aufstellungsort



ACHTUNG

- Es ist notwendig, rund um den Kühlschrank eine gute Luftzirkulation zu ermöglichen, damit Wärme abgeleitet werden kann. Hohe Effizienz und um den Kühlschrank hinreichender Freiraum müssen verfügbar sein.
- Es ist ratsam, auf der Rückseite des Kühlschranks einen Abstand zur Wand von 75 mm und auf den beiden Seiten ein Abstand von mindestens 100 mm einzuhalten. Auf der Oberseite und der Vorderseite muss der Abstand mehr als 100 mm betragen, damit die Türen um 160° geöffnet werden können.

- 2 ① 100 mm
- ② 100 mm
- ③ 75 mm

Das Gerät darf keinem Regen ausgesetzt werden. Es muss eine ausreichende Luftmenge im unteren hinteren Bereich des Geräts zirkulieren können, da eine schlechte Luftzirkulation sich auf die Leistung auswirken kann. Einbaugeräte dürfen nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z. B. Heizkörpern und direkter Sonneneinstrahlung aufgestellt werden.

Nivellieren

Das Gerät muss eben aufgestellt werden, um Vibrationen zu vermeiden. Um das Gerät eben auszurichten, muss es aufrecht und mit beiden Einstellfüßen auf dem Untergrund aufgestellt werden. Sie können auch das Gerät durch Lösen der entsprechenden Höheneinstellung auf der Vorderseite ausrichten (mit den Fingern oder einem geeigneten Schraubenschlüssel).

Elektrischer Anschluss



ACHTUNG

Alle elektrischen Arbeiten, die zur Installation des Geräts erforderlich sind, müssen von einem qualifizierten Elektriker oder einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden.



ACHTUNG

Dieses Gerät muss geerdet werden. Der Hersteller lehnt jede Verantwortung ab, sollten diese Sicherheitsmaßnahmen nicht beachtet werden.

Funktion

Umsetzbare Ablagen/Fächer

- Im Lieferumfang Ihres Geräts befinden sich verschiedene Ablagen aus Glas, Kunststoff oder Gitterfächer. Unterschiedliche Modelle besitzen unterschiedliche Kombinationen und Merkmale.
- Die Innenwände des Kühlschranks sind mit einer Reihe von Schienen ausgestattet, sodass die Ablagen beliebig positioniert werden können.

Entfernen der Türablage

- 3 Halten Sie die linke Seite der Türablage, drücken Sie die andere Seite nach innen und heben Sie diese Seite an, bis sie sich von der Halterung löst. Dann können Sie die Türablage aus der Halterung herausnehmen.

Einbau der Türablage

- 4 Installieren Sie zunächst die linke Seite der Türablage. Dann drücken Sie die andere Seite nach innen und nach unten, bis sie einrastet.

Gemüsefach

Für die Lagerung von Obst und Gemüse.

Kühlbereich

Für die Lagerung von Lebensmitteln, die nicht eingefroren werden müssen. Der Kühlbereich besitzt verschiedene Abschnitte, die für verschiedene Arten von Lebensmitteln geeignet sind.

Umkehren des Türanschlags

Die Öffnungsseite der Tür kann von der rechten (Lieferzustand) zur linken Seite gewechselt werden, falls der Aufstellort dies zulässt. Benötigte Werkzeuge:

- 5 ① 1,8 mm Steckschlüssel
- ② Kreuzschlitz-Schraubendreher
- ③ Spatel oder Schraubendreher mit dünner Klinge

Bevor Sie beginnen, legen Sie den Kühlschrank auf seine Rückseite, um Zugang zur Basis zu erhalten. Sie sollten ihn auf einer weichen Schaumstoffverpackung oder ähnlichem Material ablegen, um Schäden an den Leitungen des Kühlsystems auf der Rückseite des Kühlschranks zu vermeiden.

Umkehren des Türanschlags

- 6 Stellen Sie den Kühlschrank auf. Entfernen Sie die beiden Schrauben auf der Rückseite der oberen Abdeckung. Heben Sie dann die obere Abdeckung an und legen Sie sie auf einer weichen Unterlage ab, um Kratzer zu vermeiden.
- 7 Entfernen Sie die 4 Schrauben, wie folgt dargestellt. Heben Sie die obere Scharnierhalterung heraus legen Sie sie an einem sicheren Ort ab.

- 8 Heben Sie dann die Tür heraus und legen Sie sie auf einer gepolsterten Unterlage ab, um Kratzer zu vermeiden. Entfernen Sie die 2 verstellbaren Füße und die untere Scharnierhalterung durch Lösen der Schrauben. Montieren Sie sie anschließend auf der anderen Seite.
- 9 Um die Tür an ihrer neuen Position zu befestigen, achten Sie darauf, dass der Stift in der Buchse am unteren Rahmenteil sitzt. Ersetzen Sie den Deckel durch Einsetzen der oberen Scharnierhalterung in der oberen Türöffnung. Sichern Sie sie mit 2 Schrauben. Tauschen Sie 2 weitere Schrauben auf der anderen Seite aus.
- 10 Setzen Sie die obere Abdeckung auf den Kühlschrank. Drehen Sie die 2 Schrauben auf der Rückseite der oberen Abdeckung fest.



ACHTUNG

Beim Umkehren der Seite, auf der sich die Tür öffnet, darf das Gerät nicht an eine Steckdose angeschlossen werden. Ziehen Sie zuvor den Netzstecker.

Reinigung und Pflege

Reinigen Sie aus Hygienegründen das Innere des Geräts regelmäßig, einschließlich des internen Zubehörs. Das Gerät muss mindestens alle 2 Monate gereinigt und gewartet werden.



ACHTUNG Stromschlaggefahr!

Das Gerät darf während der Reinigung nicht an eine Steckdose angeschlossen sein. Schalten Sie vor der Reinigung das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Sie können auch die Sicherung herausrauben oder den Schutzschalter auslösen.

Hinweis

- Entfernen Sie das Gefriergut aus dem Gerät, bevor Sie es reinigen. Bewahren Sie es an einem kühlen Ort, gut abgedeckt auf.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Dampfreiniger. In elektrischen Bauteilen kann sich Feuchtigkeit ansammeln.
- Heißer Dampf kann zu einer Beschädigung der Kunststoffteile führen.
- Ätherische Ölen und organische Lösungsmittel, wie z. B. Zitronensaft oder der Saft von Orangenschalen, Buttersäure, Reiniger mit Essigsäure können Kunststoffteile angreifen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät und das interne Zubehör mit einem Lappen und lauwarmen Wasser. Es kann auch ein handelsübliches Spülmittel verwendet werden.

Nützliche Hinweise und Tipps

Geräusche während des Betriebs

- **Klicken** - Wenn sich der Kompressor ein- und ausschaltet, hören Sie ein Klicken.
- **Brummen** - Sobald der Kompressor in Betrieb ist, hören Sie ein Brummen.
- **Brodeln** - Wenn das Kältemittel durch die dünnen Leitungen strömt, hören Sie Brodeln oder Geplätscher.
- **Geplätscher** - Sogar nachdem sich der Kompressor abgeschaltet hat, können Sie dieses Geräusch für kurze Zeit hören.

Stromspartipps

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Herden, Heizkörpern oder anderen Wärmequellen auf.
- Öffnen Sie das Gerät möglichst selten.
- Stellen Sie keine niedrigere Temperatur als erforderlich ein.
- Achten Sie darauf, dass die Seitenwände und die Rückwand des Geräts einen ausreichenden Abstand zur Wand haben und befolgen Sie die Anweisungen zur Installation.
- Die Abbildung zeigt die richtige Kombination für die Schubladen, Fächer und Ablagen an. Ändern Sie diese Kombination nicht, da dies einen Einfluss auf den Energiebedarf haben würde.

Tipps zum Kühlen frischer Lebensmittel

- Lagern Sie keine warmen Lebensmittel oder verdunstende Flüssigkeiten im Gerät.
- Decken Sie Lebensmittel ab oder wickeln Sie sie ein, besonders dann, wenn sie starken Geschmack oder Geruch haben.
- Lagern Sie Lebensmittel so, dass die Luft frei zirkulieren kann.

- Wischen Sie das Gerät nach der Reinigung mit frischem Wasser und einem sauberen Geschirrtuch nach.
- Die Ansammlung von Staub am Kondensator erhöht den Energieverbrauch. Reinigen Sie den Kondensator auf der Rückseite des Geräts einmal jährlich mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger (nur bei Produkt mit Kondensator außen).
- Kontrollieren Sie die Wasserablauföffnung auf der Rückseite des Kühlschranks.
- Machen Sie eine blockierte Ablassöffnung mit einem Gegenstand wie einem weichen Stift frei. Achten Sie darauf, dass Sie den Kühlschrank nicht mit spitzen Gegenständen beschädigen.
- Wenn alle Teile trocken sind, können Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.

Abtauen

Abtauen der Ablage für frische Lebensmittel

Wasser vom Abtauvorgang wird über einen Ablaufschlauch in einer Auffangschale auf der Rückseite der Kühlschrank automatisch aufgefangen.

Das Gerät stromlos schalten

- Leeren Sie das Gerät aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Gründlich reinigen (siehe Kapitel *Reinigung und Pflege*).
- Lassen Sie die Tür offen stehen, um Gerüche zu verhindern.

Tipps zum Kühlen

- **Fleisch (alle Arten):** In Polyethylenbeuteln (Kunststoff) verpacken und auf das Glasregal legen. Auf diese Weise kann es maximal ein oder zwei Tage gelagert werden.
- **Gekochte Speisen, kalte Speisen usw.:** Diese müssen abgedeckt und können in jeder Ablage aufbewahrt werden.
- Obst und Gemüse: Diese müssen gründlich gereinigt werden und in dem speziellen Fach aufbewahrt werden.
- **Butter und Käse:** Diese müssen in Alufolie oder Polyethylenbeuteln (Kunststoff) verpackt und es muss dabei möglichst viel Luft entfernt werden.
- **Milchflaschen:** Diese müssen einen Verschluss haben und in der Flaschenablage in der Tür aufbewahrt werden.

Entsorgung Ihres Altgeräts**ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN ABFÄLLEN**

Dieses Gerät trägt das Symbol WEEE (Elektrisches oder elektronisches Altgerät), was bedeutet, dass es nach dem Ende des Lebenszyklus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern den örtlichen Sammelstellen zur Abfalltrennung zugeführt werden muss. Abfallverwertung trägt zum Umweltschutz bei.

UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EU

Zum Schutz unserer Umwelt und Gesundheit müssen elektrische und elektronische Altgeräte nach den klar vorgegebenen Regeln entsorgt werden, die sowohl von Lieferanten als auch von Benutzern zu befolgen sind.

Daher darf Ihr Gerät, welches auf seinem Typenschild oder der Verpackung mit dem Symbol



gekennzeichnet ist, keinesfalls in einer öffentlichen oder privaten Mülltonne für Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss das Gerät den örtlichen Abfall-Sortierstellen zum Recycling oder zur Wiederverwendung zu anderen Zwecken im Sinne der Richtlinie übergeben.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionado, testado y recomendado por ELECTRO DEPOT. Los productos de la marca VALBERG le garantizan una facilidad de uso, un rendimiento eficaz y una calidad impecable. Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo.

Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



A

Antes de empezar

46 Indicaciones de seguridad

B

Descripción del dispositivo

48 Lista de partes
48 Descripción del dispositivo
48 Uso previsto
48 Especificaciones técnicas

C

Uso del dispositivo

50 Panel de control
51 Antes del primer uso
52 Instalación
53 Función
53 Inversión de la puerta

D

Mantenimiento y limpieza

54 Mantenimiento y limpieza
55 Descongelación
55 Trucos y consejos útiles

E

Eliminación

56 Desecho de su dispositivo obsoleto

Indicaciones de seguridad

POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL CON DETENIMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO Y CONSERVELO PARA SU USO EN FUTURAS OCASIONES.

Información general

- Este aparato está destinado exclusivamente a un uso doméstico e interior. El producto debe instalarse respetando las normas nacionales de instalación.
- el enchufe de la instalación debe ser con toma de tierra. Si el suministro de electricidad no fuera con toma de tierra, no conecte el aparato.
- Para evitar peligros, si el cable de conexión de red está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su servicio al cliente o una persona cualificada.
- Este aparato ha sido concebido para su uso doméstico y para aplica-

- ciones similares, como:
- Cocinas pequeñas de comercio al por menor, en oficinas y entornos de trabajo similares,
 - en fincas; hoteles, moteles y otros albergues;
 - Instalaciones *Bed & Breakfast*.
 - en la gastronomía y otras aplicaciones similares a excepción del comercio al por menor.
- No almacenar sustancias explosivas dentro del aparato, tales como aerosoles que contengan gas con propulsores inflamables.

Seguridad para los niños

- Este aparato pueden utilizarlo niños que hayan alcanzado los 8 años de edad, así como personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con falta de experiencia o conocimiento, siempre que se encuentren bajo supervisión o hayan sido instruidas sobre el uso seguro del dispositivo y los riesgos que puede

originar. No está permitido que los niños jueguen con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.

Precauciones especiales

- **PRECAUCIÓN:** mantener despejadas las aperturas de ventilación en el interior del aparato, en el exterior o en la estructura de empotramiento.
- **PRECAUCIÓN:** no utilice dispositivos mecánicos u otros medios distintos a los indicados por el fabricante para acelerar el proceso de deshielo.
- **PRECAUCIÓN:** no dañe el circuito de refrigeración.
- **PRECAUCIÓN:** no utilice aparatos eléctricos en el interior del compartimento de almacenamiento de los alimentos a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- **PRECAUCIÓN:** para evitar daños provocados por una inestabilidad del

aparato, instálelo y fíjelo según las instrucciones del manual de instalación.

Precauciones

- Durante el proceso de descongelación, no utilice objetos cortantes o metálicos para retirar la escarcha de la superficie del evaporador para evitar que este se dañe.
- No guarde botellas con líquido en el congelador ya que podrían estallar y dañar el aparato.
- Espere 10 minutos antes de volver a conectarlo a la toma de corriente.
- En cuanto a la información relacionada con la instalación, operación, mantenimiento, sustitución de las lámparas y eliminación del aparato, consulte el parágrafo siguiente.
- En el apartado "Limpieza" de estas instrucciones encontrará información sobre la limpieza de las superficies que se encuentran en contacto con los alimentos.

Lista de partes

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1 Huevera | 6 Patas ajustables |
| 2 Estante de almacenamiento | 7 Estante superior de la puerta |
| 3 Bombilla y termostato | 8 Puerta |
| 4 Cubierta del cajón para verduras | 9 Estante inferior de la puerta |
| 5 Cajón para frutas y verduras | |

Descripción del dispositivo

- Desembale el dispositivo. Retire todos los adhesivos del dispositivo. Controle que el dispositivo reúne todas las condiciones establecidas y se encuentra en perfecto estado. Si el dispositivo está dañado o presenta averías, no lo utilice y hágase lo llevar a su distribuidor o servicio al cliente.
- Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños. Existe un riesgo de accidente si los niños juegan con el embalaje.

Uso previsto

- Este tipo de frigoríficos se utilizan mucho en hoteles, oficinas, hogares y residencias de estudiantes. Su compresor es muy eficiente y su estructura es clásica. Presenta las ventajas siguientes: consumo eléctrico bajo, compartimento de congelación y facilidad de uso.

Especificaciones técnicas

Referencia:	949286 TT TU 130A+ SHIC
Marca comercial:	VALBERG

Características generales

Tipo:	1 puerta
Tipo de frío:	Estático
Volumen neto total:	(l) 130
Tensión de red:	220 - 240 V / 50 Hz, 0.5 A
Potencia de la iluminación	15 W
Patas regulables:	Sí
Puertas reversibles:	Sí

Características del refrigerador

Volumen neto:	(l) 130
Volumen total bruto:	(l) 132
Tipo de descongelación:	Manual
Termostato:	Sí
Iluminación interior:	Sí

Características del congelador

Volumen neto:	(l) /
Capacidad de congelación:	(kg / 24 h) /
Autonomía en caso de corte del suministro eléctrico:	(h) /
Tipo de descongelación:	/

Características técnicas

Clase energética:	A+
Clase climática:	N (Este electrodoméstico se ha diseñado para ser usado en una temperatura ambiente entre 16 °C [temperatura más baja] y 32 °C [temperatura más alta])
Número de estrellas:	/
Nivel sonoro:	[dB(A)] 43
Consumo diario:	(kg / 24 h) /

Consumo anual:	(kWh / año)	115
	(Consumo energético de 115 kWh por año, en base a los resultados de pruebas estándar durante 24 horas. El consumo energético real depende del uso y ubicación del electrodoméstico)	
Líquido refrigerante:		R600a (15 g)
Dimensiones netas:	(Al. x An. x Pr. en cm)	84,5 x 54,5 x 57
Peso neto:	(kg)	27
Peso bruto:	(kg)	30

Las especificaciones pueden ser modificadas sin previo aviso en caso de que se realicen mejoras en los productos

Panel de control

Puesta en marcha y ajuste de la temperatura

Conecte el enchufe a la red eléctrica en una base con toma de tierra de protección. Cuando la puerta del frigorífico está abierta, la luz interior está encendida.

El selector de temperatura está situado en el lado derecho del compartimento del frigorífico. El ajuste "**0**" es la posición de apagado.

Al girarlo en el sentido de las agujas del reloj, el frigorífico se enciende y, a continuación, funciona automáticamente. El ajuste "**1**" es la posición de la temperatura más alta, el ajuste más cálido. El ajuste "**7**" (tope) es la posición de la temperatura más baja, el ajuste más frío.



ATENCIÓN

Normalmente, aconsejamos que seleccione un ajuste del **2, 3 o 4**; si desea una temperatura superior o inferior, gire el termostato a un ajuste más frío o más caliente.

Cambio de la bombilla



ATENCIÓN

- Antes de cambiar la bombilla, apague el aparato y desconéctelo, o retire el fusible o el disyuntor.
- Si la bombilla no funciona, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de atención al cliente local para cambiarla.



ATENCIÓN

- ¡La temperatura ambiente alta (p. ej. en los días de verano cálidos) y un ajuste frío (posición **6** o **7**) pueden provocar que el compresor funcione continuamente o que no pare!
- **Razón:** cuando la temperatura ambiente es alta, el compresor debe funcionar continuamente para conservar la temperatura baja del aparato.

- 1 ① Bombilla (interior)
- 2 ② Pantalla
- 3 ③ Termostato

Antes del primer uso

Limpieza antes de usar

Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y un poco de jabón neutro para eliminar el olor típico de un producto nuevo; a continuación, séquelo completamente.

Instalación

Ubicación de la instalación



ATENCIÓN

- Es necesario que el frigorífico tenga una buena ventilación y espacio suficiente a su alrededor para que el calor se pueda disipar y conseguir así una mayor eficiencia.
- Es aconsejable que la separación entre la pared y la parte posterior del frigorífico sea de 75 mm como mínimo, 100 mm en los laterales y de 100 mm en la parte superior; además debe dejar un espacio libre en la parte frontal para permitir una apertura de la puerta de 160°.

- 2 ① 100 mm
② 100 mm
③ 75 mm

Los electrodomésticos no deben estar expuestos a la lluvia. Debe circular suficiente aire en la parte posterior inferior del electrodoméstico ya que una circulación de aire deficiente puede afectar al rendimiento. Los electrodomésticos empotrados deben instalarse alejados de fuentes de calor como calentadores y la luz directa del sol.

Nivelación

El aparato debe estar nivelado para eliminar las vibraciones. Para nivelarlo, debe colocarse en posición vertical y ambos reguladores deben estar en contacto estable con el suelo. También puede ajustar el nivel aflojando el ajuste de nivel adecuado en la parte delantera (utilice los dedos o una llave inglesa adecuada).

Conexión eléctrica



ATENCIÓN

Solo un electricista cualificado o personal autorizado deben realizar los trabajos eléctricos necesarios para instalar el aparato.



ATENCIÓN

Este aparato debe estar conectado a tierra. El fabricante declina toda responsabilidad si no se siguen las medidas de seguridad.

Función

Estantes / bandejas móviles

- El aparato incluye varios estantes de plástico, vidrio o bandejas de rejilla para el almacenamiento; los distintos modelos tienen diferentes combinaciones y diferentes funciones.
- Las paredes del frigorífico están equipadas con una serie de guías para que los estantes se puedan colocar en la posición deseada.

Retirada del estante de la puerta

- 3 Sujete el lateral izquierdo del estante de la puerta, presione hacia el interior el otro lateral y levántelo hasta que se separe del revestimiento. A continuación, retire el estante de la puerta del revestimiento.

Instalación del estante de la puerta

- 4 En primer lugar, instale la parte izquierda del estante de la puerta. En segundo lugar, presione el otro lateral hacia el interior y hacia abajo hasta que se fije.

Cajón para frutas y verduras

Para el almacenamiento de frutas y verduras.

Compartimiento refrigerador

Para guardar los alimentos que no deben congelarse; tiene diferentes secciones adecuadas para diferentes tipos de alimentos.

Inversión de la puerta

Se puede cambiar el lado de apertura de la puerta de la derecha (como se entrega) a la izquierda, si el lugar de la instalación lo permite. Las herramientas que necesitará:

- 5 ① Llave de tubo de 1,8 mm
② Tornillo Phillips
③ Espátula para enmasillar o destornillador de punta plana

Antes de empezar, coloque el frigorífico boca arriba para poder acceder a la base; debe descansar encima de un embalaje de espuma o material parecido para evitar que el sistema de refrigeración de la parte posterior del frigorífico se dañe.

Inversión de la puerta

- 6 Ponga el frigorífico de pie, retire los dos tornillos de la parte posterior de la cubierta, levántela y colóquela en una superficie acolchada para evitar rasguños.
- 7 Retire los cuatro tornillos según el dibujo. Levante el conjunto de la bisagra y guárdelo en un lugar seguro.

- 8 Levante la puerta y colóquela en una superficie acolchada para evitar rasguños. Retire las dos patas regulables y el soporte de la bisagra inferior aflojando los tornillos. Transfíeralos al otro lado.
- 9 Coloque la puerta en la nueva posición asegurándose de que el pasador entra en la guía situada en la parte inferior del bastidor. Vuelva a colocar la tapa ajustando el conjunto de la bisagra superior en el agujero superior de la puerta y apriételo con los 2 tornillos. Vuelva a colocar los otros 2 tornillos en el otro lado.
- 10 Coloque la tapa superior en el congelador. Apriete los 2 tornillos en la parte posterior de la tapa superior.



ATENCIÓN

Durante el proceso de cambio del lado de apertura de la puerta, el aparato no debe estar conectado a la red eléctrica. Desenchúfelo de la red.

Mantenimiento y limpieza

Por motivos de higiene, el interior y los accesorios deben lavarse periódicamente. El electrodoméstico debe limpiarse y ser objeto de mantenimiento cada dos meses como mínimo.



ATENCIÓN

¡Peligro de descarga eléctrica!

El electrodoméstico no debe estar conectado a la red durante la limpieza. Antes de limpiarlo, apague y desenchufe el electrodoméstico, o apague o desconecte el disyuntor o el fusible.

Aviso

- Retire los alimentos del frigorífico antes de limpiarlo. Guárdelos en un lugar fresco y bien tapados.
- Nunca limpie el frigorífico con un limpiador a vapor. La humedad se podría acumular en los componentes eléctricos.
- Los vapores calientes pueden dañar las piezas de plástico.
- Los aceites esenciales y los disolventes orgánicos (por ejemplo, zumo de limón u otro zumo obtenido de la piel de la naranja, ácido butírico, limpiadores que contengan ácido acético) pueden resultar agresivos para las piezas de plástico.
- No utilice limpiadores abrasivos.
- Limpie el frigorífico y los accesorios del interior con un paño y agua tibia. También se pueden utilizar detergentes de lavavajillas disponibles en el mercado.

Trucos y consejos útiles

Ruidos durante el funcionamiento

- **Clics** - Siempre que el compresor se enciende o apaga, se puede escuchar un clic.
- **Zumbido** - Cuando el compresor funciona, se puede escuchar un zumbido.
- **Burbujeo** - Cuando el líquido refrigerante fluye dentro de los tubos, se puede escuchar un ruido de burbujeo o chapoteo.
- **Chapoteo** - Incluso aunque el compresor se haya apagado, este ruido se puede escuchar durante un periodo de tiempo corto.

Consejos para el ahorro energético

- No instale el aparato cerca de estufas, radiadores u otras fuentes de calor.
- Mantenga la puerta abierta el mínimo tiempo posible.
- No ajuste la temperatura más fría de lo necesario.
- Asegúrese de que los laterales y la parte posterior del aparato están a cierta distancia de la pared y siga las instrucciones relacionadas con la instalación.
- Si el dibujo muestra la combinación correcta para los cajones, cajón para frutas y verduras y estanterías, no la cambie ya que podría afectar al consumo energético.

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

- No guarde alimentos o líquidos calientes en el aparato.
- Cubra o envuelva los alimentos, especialmente si tienen un sabor o aroma fuertes.
- Coloque los alimentos de manera que el aire pueda circular libremente a su alrededor.

- Después, aclárelo con agua y un paño limpio.
- La acumulación de polvo en el condensador aumenta el consumo energético; una vez al año, limpie el condensador situado en la parte posterior del frigorífico con un cepillo suave o un aspirador (solo para el producto con condensador exterior).
- Compruebe el orificio de drenaje de la parte posterior del compartimento del frigorífico. Limpie el agujero obstruido con la ayuda de un gancho suave; procure no dañar la carcasa con objetos punzantes.
- Cuando todo esté seco, vuelva a conectar el electrodoméstico.

Descongelación

Descongelación en el compartimento de alimentos frescos

El agua de la descongelación se drena automáticamente a una bandeja de goteo a través de un tubo de drenaje situado en la parte posterior del aparato.

Retirada de servicio del aparato

- Vacíe el aparato.
- Desenchufe el cable de alimentación
- Límpielo completamente (consulte el apartado *Limpieza y mantenimiento*).
- Deje la puerta abierta para evitar malos olores.

Consejos para la refrigeración

- **Carnes (todos los tipos):** envuélvalas en bolsas de polietileno (plástico) y guárdelas en la estantería de cristal superior solo uno o dos días como máximo.
- **Alimentos cocinados, platos fríos, etc.:** tápelos y guárdelos en cualquier estantería.
- **Frutas y verduras:** límpielas y guárdelas en el cajón especialmente diseñado para este fin.
- **Mantequilla y queso:** envuélvalo en bolsas de polietileno (plástico) o aluminio con el mínimo aire posible.
- **Botellas de leche:** deben estar tapadas y deben guardarse en el botellero de la puerta.

Desecho de su dispositivo obsoleto**ELIMINACIÓN DE DESECHOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS**

Este dispositivo contiene el símbolo de la Directiva RAEE (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), lo que significa que al no puede ser desechado en la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino en puntos de recogida locales para la separación de residuos. La recuperación de residuos contribuye a la protección del medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU

Para proteger nuestro medio ambiente y nuestra salud, los dispositivos viejos eléctricos y electrónicos deben desecharse según las normas establecidas, a seguir tanto por los proveedores, como por los usuarios.

Por este motivo, su dispositivo con el símbolo indicado en su etiqueta de identificación o embalaje,



no debe desecharse en un cubo de basura público o privado de uso doméstico. El usuario debe entregar el dispositivo en puntos de recogida locales para su reciclaje y clasificación, o para ser reutilizados con otros fines según lo definido en la Directiva.